German

The German Section has a proud history of more than half-a-century at the University of Melbourne. The department offers a full complement of language classes from beginners to advanced levels and has strong links with universities in the German-speaking and Scandinavian countries. Students have the opportunity to complete part of their studies overseas through scholarships and exchange and study abroad programs. Options and interdisciplinary electives are available at all levels to encourage students to pursue their particular interests and develop prospective career pathways. The department provides an intimate environment with excellent access to talented and enthusiastic teaching staff. The German students' club provides the opportunity for students to become actively engaged in campus life and the organisation of entertainment and educational events. Theatrical productions in German language are staged annually by the 'Germanic Players' which draws its members from the staff and students of the department. These activities will enrich the academic experience of students of German language, literature and culture who are able to continue their studies in German through an articulated structure of higher degrees at the University of Melbourne.

German is the study of the culture, literature, language and linguistics of German society. Students are able to choose optional elements at all levels and are encouraged to identify and pursue their own interests within the discipline, taking advantage of interdepartmental subject offerings where these are available.

Language study streams

The department offers three streams of German language study:

beginners

The beginners stream is for students who have little or no knowledge of German. It is available to students at both first and second year, although students intending to complete a major will need to commence their language study in their first year.

intermediate

The intermediate stream is usually only available to students who have undertaken four or five years of secondary school German, or its equivalent.

post-VCE

The post-VCE stream is usually only available to students who have obtained a pass in VCE German, or its equivalent.

The department determines the language stream in which a student is to enrol. Placement is based on VCE results, other language study record, or a placement test.

Stream enrolment remains provisional until confirmed or, alternatively, altered according to the student's needs as determined by the department during the first two weeks of teaching. As far as possible, the department will notify students of any changes to their stream enrolment during the first two weeks of semester. Where a change is made in the third or fourth week of semester it will be reported to the Associate Dean (Academic Programs).

Diploma in Modern Languages (German)

The Diploma in Modern Languages (DML) enables students to gain a diploma in language study while completing an undergraduate degree at the University of Melbourne.

The DML usually involves a three-year sequence of language study, totalling a minimum of 100 points. It adds one year to the duration of an ordinary degree course.

The DML (German) is offered in beginners, intermediate and post-VCE streams. German subjects are taken alongside the degree subjects in an integrated sequence of study. This must be approved by a faculty course adviser and the head of the Department of German and Swedish Studies. See *Diploma in Modern Languages (p.11)*.

Requirements for a major

A major in German usually consists of 125 points comprising:

- four first year subjects in German (37.5 points) and;
- three second year subjects in German (37.5 points) and;
- four third year subjects in German (50 points).

A major must include either:

- 126-018 Advanced German 3 (Core) A *(p.4)* and;
- 126-019 Advanced German 3B *(p.4)* and;
- 126-020 Advanced German 3C *(p.4)* and;
- one third/fourth year optional subject.

or

- 126-006 German 3 Intermediate (Core) A *(p.4)* and;
- 126-021 German 3 Intermediate B *(p.5)* and;
- 126-022 German 3 Intermediate C *(p.5)* and;
- one third/fourth year optional subject.

Structuring a major

A major in German usually takes one of the following forms:

Beginners stream

First year		Points
126-001	Beginners German A *(p.2)*	6.25
126-002	Beginners German B *(p.2)*	12.5
126-003	Beginners German C *(p.2)*	6.25
126-004	Beginners German D *(p.2)*	12.5
Second year		Points
126-005	Intermediate German A *(p.2)*	6.25
126-007	Intermediate German B *(p.2)*	12.5
126-008	Intermediate German C *(p.3)*	6.25
126-009	Intermediate German D *(p.3)*	12.5
Third year		Points
126-006	German 3 Intermediate (Core) A *(p.4)*	12.5
126-021	German 3 Intermediate B *(p.5)*	12.5
126-022	German 3 Intermediate C *(p.5)*	12.5

One third/fourth year optional subject.

Intermediate stream

First year		Points
126-005	Intermediate German A *(p.2)*	6.25
126-007	Intermediate German B *(p.2)*	12.5
126-008	Intermediate German C *(p.3)*	6.25
126-009	Intermediate German D *(p.3)*	12.5
Second year		Points
126-017	Advanced German 2 (Core) A *(p.3)*	12.5
126-015	Advanced German 2B *(p.4)*	12.5
126-016	Advanced German 2C *(p.4)*	12.5
Third year		Points
126-018	Advanced German 3 (Core) A *(p.4)*	12.5
126-019	Advanced German 3B *(p.4)*	12.5
126-020	Advanced German 3C *(p.4)*	12.5

One third/fourth year optional subject.

Post-VCE stream

First year		Points
126-010	Advanced German 1A *(p.3)*	6.25
126-011	Advanced German 1B *(p.3)*	12.5
126-012	Advanced German 1C *(p.3)*	6.25
126-013	Advanced German 1D *(p.3)*	12.5
Second year		Points
126-017	Advanced German 2 (Core) A *(p.3)*	12.5
126-015	Advanced German 2B *(p.4)*	12.5
126-016	Advanced German 2C *(p.4)*	12.5
Third year		Points
126-018	Advanced German 3 (Core) A *(p.4)*	12.5
126-019	Advanced German 3B *(p.4)*	12.5
126-020	Advanced German 3C *(p.4)*	12.5

One third/fourth year optional subject.

Honours entry

The prerequisites for entry to fourth year honours in German are:

- completion of all the requirements for the BA and;
- completion of a major in German and;
- an average grade of H2B or higher over the second/third year subjects within the major.

Entry to honours must be approved by the German honours coordinator and the Faculty of Arts course advisor.

Honours requirements

Honours coordinator: Associate Professor Tim Mehigan

Pure honours

Students undertaking pure honours in German must complete:

- 126-507 German Thesis *(p.6)* (37.5 points) or 126-508 German Thesis (MYE) *(p.6)* (37.5 points) and;
- five honours subjects in German (62.5 points).

Combined honours

Students undertaking combined honours in German and another area of study must complete:

- 126-507 German Thesis *(p.6)* or 126-508 German Thesis (MYE) *(p.6)* (37.5 points) and;
- two honours subjects in German (25 points) and;
- three honours subjects in the combined area of study (37.5 points).

or

- honours thesis in the combined area of study (37.5 points) and;
- two honours subjects in the combined area of study (25 points) and;
- three honours subjects in German (37.5 points).

Further study

A BA with a major in German can lead to a Graduate Diploma in Arts (German), a Postgraduate Diploma in Arts (German) or study in Germany at the Goethe Institute.

An honours degree in German can lead to MA or PhD degrees.

Career opportunities

Graduates of the Bachelor of Arts who have majored in German have found employment in teaching, the media, the public service, diplomacy and international trade.

For more information

Department of German and Swedish Studies
The School of Languages
The University of Melbourne
Victoria 3010
Tel: +61 3 8344 5204

Web: http://www.german-swedish.unimelb.edu.au

Language subjects

126-001 Beginners German A

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 6.25 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Irma Westner Kosa

Corequisites: 126-002 Beginners German B *(p.2)*.

Contact: Two hours of language seminars per week *(Semester 1)*.

Description: In this subject students will be introduced to the basic spoken language. Students should achieve the level of spoken language competency required for admittance into 126-003 Beginners German C *(p.2)* and 126-004 Beginners German D *(p.2)*.

Assessment: A 10-minute oral exam, and a 30-minute aural exam.

Prescribed texts: D Dollenmayer, *Neue Horizonte (Textbook and Workbook)*, latest edition, Heath & Co.

126-002 Beginners German B

Note: Formerly available as 126-101/201/301. Students who have completed 126-101/201/301 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Irma Westner Kosa

Corequisites: 126-001 Beginners German A *(p.2)*.

Contact: Four hours of language seminars per week *(Semester 1)*.

Description: This subject is an introduction to spoken and written German for students with little or no knowledge of German. During the subject students will be introduced to the basic spoken language and some of the grammatical structures of the German language and should develop the capacity to apply these principles in speech and writing. Students should develop the ability to read and evaluate a small range of German texts and achieve the level of language competency required for admittance into 126-003 Beginners German C *(p.2)* and 126-004 Beginners German D *(p.2)*.

Assessment: A 3-hour examination, short weekly assignments and fortnightly vocabulary tests equivalent to 1000 words. Students need to attend at least 80% of the classes to be admitted to the examination.

Prescribed texts: D Dollenmayer, *Neue Horizonte (Textbook and Workbook)*, latest edition, Heath & Co.

126-003 Beginners German C

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 6.25 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Irma Westner Kosa

Prerequisites: 126-001 Beginners German A *(p.2)* and 126-002 Beginners German B *(p.2)* or equivalent.

Corequisites: 126-004 Beginners German D *(p.2)*.

Contact: Two hours of language seminars per week *(Semester 2)*.

Description: In this subject students should acquire a clear and accurate spoken facility at a basic standard of the language. Students should also develop a familiarity with important German cultural habits and acquire the level of competency required for admittance to 126-005 Intermediate German A *(p.2)* and 126-007 Intermediate German B *(p.2)*.

Assessment: A 1-hour written test, and a 20-minute oral test.

Prescribed texts: D Dollenmayer, *Neue Horizonte (Textbook and Workbook)*, latest edition, Heath & Co.

126-004 Beginners German D

Note: Formerly available as 126-102/202/302. Students who have completed 126-102/202/302 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Irma Westner Kosa

Prerequisites: 126-001 Beginners German A *(p.2)* and 126-002 Beginners German B *(p.2)* or equivalent.

Corequisites: 126-003 Beginners German C *(p.2)*.

Contact: Four hours of language seminars per week *(Semester 2)*.

Description: This subject involves an extension of the work done in Beginners German A and B. During the subject students will endeavour to command a knowledge of the principal grammatical structures of the German language and attain the capacity to apply these in writing. On completion of the subject students should be able to read and evaluate a wide variety of texts ranging from newspaper items to journal articles, short stories and poems. Students should achieve the level of language competency required for admittance into 126-005 Intermediate German A *(p.2)* and 126-007 Intermediate German B *(p.2)*.

Assessment: A 3-hour examination, short weekly assignments and fortnightly vocabulary tests equivalent to 1000 words. Students need to attend at least 80% of the classes to be admitted to the examination.

Prescribed texts: D Dollenmayer, *Neue Horizonte (Textbook and Workbook)*, latest edition, Heath & Co.

126-005 Intermediate German A

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 6.25 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Bruce Donaldson

Prerequisites: Beginners German or equivalent.

Corequisites: 126-007 Intermediate German B *(p.2)*.

Contact: Two hours of language seminars per week *(Semester 1)*.

Description: In this subject all facets of the grammar of German will be explored, including a thorough revision of all grammar done in Beginners or Intensive German. On completion of the subject students should have the vocabulary for a moderate level of complexity in speaking, aural understanding, reading and writing of German and a level of competency required for admittance into 126-008 Intermediate German C *(p.3)* and 126-009 Intermediate German D *(p.3)*.

Assessment: A 1-hour mid-semester test and a 2-hour examination.

Prescribed texts: Sparks & Van Horn Vail, *German in Review*, Harcourt Brace 2000, 3rd ed.

126-007 Intermediate German B

Note: Formerly available as 126-103/203/303. Students who have completed 126-103/203/303 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Bruce Donaldson

Prerequisites: Beginners German or equivalent.

Corequisites: 126-005 Intermediate German A *(p.2)*.

Contact: Three hours of language seminars per week and one background lecture *(Semester 1)*.

Description: Apart from the background lecture on contemporary German, this subject is text based and drills students' ability to speak, read and write German while also contributing to the extension of both their active and pas-

sive vocabularies. On completion of the subject students should have the vocabulary for a moderate level of complexity in speaking, aural understanding, reading and writing of German and a level of competency required for admittance into 126-008 Intermediate German C *(p.3)* and 126-009 Intermediate German D *(p.3)*.

Assessment: A 3-hour examination, an aural examination equivalent to 400 words, a 10-minute oral examination, and weekly vocabulary tests totalling 600 words.

Prescribed texts: Moeller, Liedloff et al, *Kaleidoskop*, Houghton Mifflin 1998, 5th ed.

126-008 Intermediate German C

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 6.25 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Bruce Donaldson

Prerequisites: 126-005 Intermediate German A *(p.2)* and 126-007 Intermediate German B *(p.2)* or equivalent.

Corequisites: 126-009 Intermediate German D *(p.3)*.

Contact: Two hours of seminars per week *(Semester 2)*.

Description: This subject consists of a 1-hour lecture and a 1-hour option. Students will be introduced to important cultural, literary and linguistic aspects of the German language. Students will be given the opportunity to develop topics of interest within these general areas and will be introduced to a variety of specialist terminology within these general areas. The objectives of the area studies vary according to the options chosen. Students should achieve the level of competency required for admittance into 126-017 Advanced German 2 (Core) A *(p.3)* and 126-015 Advanced German 2B *(p.4)*. If proceeding to German at third year level, students should achieve the level of competency required for admittance into 126-006 German 3 Intermediate (Core) A *(p.4)* and 126-021 German 3 Intermediate B *(p.5)* or 126-018 Advanced German 3 (Core) A *(p.4)* and 126-019 Advanced German 3B *(p.4)*.

Assessment: Two 1-hour written exams or written work totalling 2000 words.

126-009 Intermediate German D

Note: Formerly available as 126-104/204/304. Students who have completed 126-104/204/304 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st and 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Bruce Donaldson

Prerequisites: 126-005 Intermediate German A *(p.2)* and 126-007 Intermediate German B *(p.2)* or equivalent.

Corequisites: 126-008 Intermediate German C *(p.3)*.

Contact: Four hours of language seminars per week *(Semester 2)*.

Description: This subject is both grammar and text-based and will drill students' ability to speak, read and write German while also contributing to the extension of both active and passive vocabularies. If proceding to German at second year level, students should achieve the level of competency required for admittance into 126-017 Advanced German 2 (Core) A *(p.3)* and 126-015 Advanced German 2B *(p.4)*. If proceeding to German at third year level, students should achieve the level of competency required for admittance into 126-006 German 3 Intermediate (Core) A *(p.4)* and 126-021 German 3 Intermediate B *(p.5)* or 126-018 Advanced German 3 (Core) A *(p.4)* and 126-019 Advanced German 3B *(p.4)*.

Assessment: A 2-hour examination, an aural examination equivalent to 400 words, a 10-minute oral examination and weekly vocabulary tests totalling 600 words.

Prescribed texts: Moeller, Liedloff et al, *Kaleidoskop*, 5th ed, Houghton Mifflin, 1998. • Sparks & Van Horn Vail, *German in Review*, 3rd ed, Harcourt and Brace, 2000.

126-010 Advanced German 1A

Availability: 1st year

Credit points: 6.25 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Susanne Scharnowski

Prerequisites: A pass in VCE German or equivalent.

Corequisites: 126-011 Advanced German 1B *(p.3)*.

Contact: Two hours of seminars per week *(Semester 1)*.

Description: In this subject students will be introduced to important cultural, literary and linguistic aspects of the German language. They will be given the opportunity to develop topics of interest within these general areas and will also be introduced to a variety of specialist terminology within these general areas. Students should achieve the level of language competency required for admittance into 126-012 Advanced German 1C *(p.3)* and 126-013 Advanced German 1D *(p.3)*.

Assessment: Two 1-hour written exams or written work totalling 2000 words.

126-011 Advanced German 1B

Note: Formerly available as 126-105. Students who have completed 126-105 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Susanne Scharnowski

Prerequisites: A pass in VCE German or equivalent.

Corequisites: 126-010 Advanced German 1A *(p.3)*.

Contact: Four hours of language seminars per week *(Semester 1)*.

Description: In this subject students should acquire a proficiency in basic idiomatic and conversational forms and in written structures of moderate complexity. Students should also acquire the ability to interpret messages of an intermediate level of complexity occurring in a variety of audio-visual media and in individual and group spoken forms. On completion of the subject students should achieve the level of language competency required for admittance into 126-012 Advanced German 1C *(p.3)* and 126-013 Advanced German 1D *(p.3)*.

Assessment: A 2-hour exam, and a 20-minute oral examination and written work totalling 1000 words.

Prescribed texts: Dreyer & Schmitt, *A Practice Grammar of German*, Verlag für Deutsch, 1999.

126-012 Advanced German 1C

Availability: 1st year

Credit points: 6.25 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Susanne Scharnowski

Prerequisites: 126-010 Advanced German 1A *(p.3)* and 126-011 Advanced German 1B *(p.3)* or equivalent.

Corequisites: 126-013 Advanced German 1D *(p.3)*.

Contact: Two hours of seminars per week *(Semester 2)*.

Description: This subject introduces students to important cultural, literary and linguistic aspects of the German language. Students will be given the opportunity to develop topics of interest within these general areas and will be introduced to a variety of specialist terminology within these general areas. Students should achieve the level of language competency required for admittance into 126-017 Advanced German 2 (Core) A *(p.3)* and 126-015 Advanced German 2B *(p.4)*.

Assessment: Two 1-hour written exams or written work totalling 2000 words.

126-013 Advanced German 1D

Note: Formerly available as 126-106. Students who have completed 126-106 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Susanne Scharnowski

Prerequisites: 126-010 Advanced German 1A *(p.3)* and 126-011 Advanced German 1B *(p.3)*.

Corequisites: 126-012 Advanced German 1C *(p.3)*.

Contact: Four hours of language seminars per week *(Semester 2)*.

Description: This subject aims to develop students' proficiency in basic idiomatic and conversational forms. Students should develop a proficiency in written structures of moderate complexity and be able to formulate such structures clearly and accurately. Students should also develop the ability to interpret messages at an intermediate level of complexity occurring in a variety of audio-visual media and in individual and group spoken forms. On completion of the subject students should have the level of language competency required for admittance into 126-017 Advanced German 2 (Core) A *(p.3)* and 126-015 Advanced German 2B *(p.4)*.

Assessment: A 2-hour exam, a 20-minute oral examination and written work totalling 1000 words.

Prescribed texts: Dreyer & Schmitt, *A Practice Grammar of German*, Verlag für Deutsch, 1999.

126-017 Advanced German 2 (Core) A

Availability: 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 126-012 Advanced German 1C *(p.3)* and 126-013 Advanced German 1D *(p.3)* or equivalent.

Corequisites: 126-015 Advanced German 2B *(p.4)* or 126-016 Advanced German 2C *(p.4)*.

Contact: Two 1.5-hour seminars per week *(Semester 1, repeat 2).*

Description: This subject consists of area studies relating to aspects of modern German literature, linguistics, and cultural studies. Students choose two area studies from a range of representative texts, authors or approaches in key areas of German literature, linguistics and cultural studies, from the Enlightenment to the present. Students should gain an introduction to two specialist fields in at least one of these areas. The subject aims to provide a broad understanding of the wider social, literary or linguistic issues, concepts or methods involved in each field. Students should demonstrate a critical appreciation of the material covered as well as an appreciation of specialist language through the use of sophisticated oral and written German.

Assessment: Two 1.5-hour examinations or written work totalling 4000 words.

126-015 Advanced German 2B

Note: Formerly available as 126-205. Students who have completed 126-205 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 126-012 Advanced German 1C *(p.3)* and 126-013 Advanced German 1D *(p.3)* or 126-008 Intermediate German C *(p.3)* and 126-009 Intermediate German D *(p.3)* or equivalent.

Corequisites: 126-017 Advanced German 2 (Core) A *(p.3)* in either Semester 1 or Semester 2.

Contact: Three hours per week *(Semester 1).*

Description: This subject focuses on various aspects of contemporary German language. It will aim at consolidating and expanding students' proficiency in both written and spoken language. It will continue with the development of communicative skills with reference to the main registers of contemporary German. The subject will also aim at demonstrating the differences between colloquial, formal and specialist registers where appropriate, and at activating and furthering skills in oral and written communication. It combines this with a study of language functions and grammatical structures. Listening skills will be developed through the use of different types of audio-visual materials and writing and reading skills through a variety of text types and sources, including the internet and computer-assisted learning tools.

Assessment: A 2-hour language test, an aural test, a 10-minute oral examination, and written work totalling 1000 words in German.

Prescribed texts: J Schumann, *Mittelstufe Deutsch,* Verlag für Deutsch, 1998. • F Frühwirth & H Holthaus, *Mittelstufe Deutsch: Arbeitsbuch,* Verlag für Deutsch, 1996.

126-016 Advanced German 2C

Note: Formerly available as 126-206. Students who have completed 126-206 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 2nd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 126-015 Advanced German 2B *(p.4)*.

Corequisites: 126-017 Advanced German 2 (Core) A *(p.3)* in either Semester 1 or Semester 2.

Contact: Three hours per week *(Semester 2).*

Description: This subject focuses on various aspects of contemporary German language. It aims at consolidating and expanding students' proficiency in both written and spoken language, and continues the development of communicative skills with reference to the main registers of contemporary German. The subject will also aim at demonstrating the differences between colloquial, formal and specialist registers and at furthering skills in oral and written communication. This is combined with a study of language functions and grammatical structures. Students should develop their listening skills through the use of different types of audio-visual materials, and their writing and reading skills through a variety of text types and sources. Students will participate in project-oriented group activities which make extensive use of the internet and the latest electronic technologies, as a resource and medium for the dissemination of student projects.

Assessment: A 2-hour language test, an aural test, a 10-minute oral examination, and written work totalling 1000 words in German.

Prescribed texts: J Schumann, *Mittelstufe Deutsch,* Verlag für Deutsch, 1998. • F Frühwirth & H Holthaus, *Mittelstufe Deutsch: Arbeitsbuch,* Verlag für Deutsch, 1996.

126-018 Advanced German 3 (Core) A

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Leo Kretzenbacher

Prerequisites: At least 25 points of second year German or equivalent.

Contact: Two 1.5-hour seminars per week *(Semester 1, repeat 2).*

Description: This subject is offered in the form of a series of seminars which introduce research methods and materials in different specialist fields within the three core areas of Germanic studies: literature, linguistics, and cultural studies. The topics of the seminars include a range of representative texts, authors and approaches in the key areas of German literature, linguistics and cultural studies. By choosing two of the seminars, students will gain both an introduction to research methods and materials in Germanic studies and familiarity with specialist fields. Students should develop the ability to approach specific problems in two chosen areas of interest through the critical use of sophisticated oral and written German.

Assessment: Two 1.5-hour examinations or written work totalling 4000 words.

126-019 Advanced German 3B

Note: Formerly available as 126-305. Students who have completed 126-305 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Leo Kretzenbacher

Prerequisites: At least 25 points of second year German or equivalent.

Contact: A 1-hour language class and a 2-hour language seminar per week *(Semester 1).*

Description: This subject is a comprehensive study of both the formal structures and the functional varieties of contemporary German in a wide range of text and discourse forms. Students should develop a refined use of idiomatic and conversational forms and the capacity to use them freely; a level of proficiency in complex written structures and the capacity to command their use freely and confidently. Students should also cultivate the ability to interpret messages independently at all levels of language use, including those occurring in a variety of audio-visual media and individual and group spoken forms.

Assessment: A 2-hour written language exam, and a 20-minute oral test, and written work totalling 1000 words.

Prescribed texts: Rug & Tomaszewski, *Grammatik mit Sinn und Verstand,* Klett Edition Deutsch, 1995.

126-020 Advanced German 3C

Note: Formerly available as 126-306. Students who have completed 126-306 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Leo Kretzenbacher

Prerequisites: 126-019 Advanced German 3B *(p.4)* or equivalent.

Contact: A 1-hour language class and a 2-hour language seminar per week *(Semester 2).*

Description: This subject is a comprehensive study of both the formal structures and the functional varieties of contemporary German in a wide range of text and discourse forms. Students should develop a refined use of idiomatic and conversational forms and the capacity to use them freely; a level of proficiency in complex written structures of and the capacity to command their use freely and confidently. Students should cultivate the ability to interpret messages independently at all levels of language use, including those occurring in a variety of audio-visual media and individual and group spoken forms.

Assessment: A 2-hour written language exam, a 20-minute oral test, and written work totalling 1000 words.

Prescribed texts: Rug & Tomaszewski, *Grammatik mit Sinn und Verstand,* Klett Edition Deutsch, 1995.

126-006 German 3 Intermediate (Core) A

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 126-008 Intermediate German C *(p.3)* and 126-009 Intermediate German D *(p.3)* or equivalent.

Contact: Two 1.5-hour seminars per week *(Semester 1, repeat 2).*

Description: This subject consists of area studies relating to aspects of modern German literature, linguistics, and cultural studies. Students choose two area studies options, including a range of representative texts, authors or approaches in key areas of German literature, linguistics and cultural studies from the Enlightenment to the present. Students should gain an introduction to two specialist fields in at least one of these areas. The subject aims to pro-

vide a broad understanding of the wider social literary or linguistic issues, concepts or methods involved in each field. On completion of the subject students should demonstrate a critical appreciation of the material covered as well as an appreciation of specialist language through the use of sophisticated oral and written German.

Assessment: Two 1.5-hour examinations or written work totalling 4000 words.

126-021 German 3 Intermediate B

Note: Formerly available as 126-309. Students who have completed 126-309 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 126-008 Intermediate German C *(p.3)* and 126-009 Intermediate German D *(p.3)* or equivalent.

Contact: Three hours per week *(Semester 1)*.

Description: This subject focuses on various aspects of contemporary German language. It aims at consolidating and expanding students' proficiency in both written and spoken language and continues with the development of communicative skills, with reference to the main register of contemporary German. The subject also aims at demonstrating the differences between colloquial, formal and specialist registers where appropriate, and at activating and furthering skills in oral and written communication. It combines this with a study of language functions and grammatical structures. On completion of the subject students should have developed listening skills through the use of different types of audio-visual materials and writing and reading skills through a variety of text types and sources, including the internet and computer-assisted learning tools.

Assessment: A 2-hour language test, an aural test, a 10-minute oral examination and written work totalling 1000 words in German.

Prescribed texts: J Schumann, *Mittelstufe Deutsch*, Verlag für Deutsch, 1998. • F Frühwirth & H Holthaus, *Mittelstufe Deutsch: Arbeitsbuch*, Verlag für Deutsch, 1996.

126-022 German 3 Intermediate C

Note: Formerly available as 126-310. Students who have completed 126-310 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 126-021 German 3 Intermediate B *(p.5)*.

Contact: Three hours per week *(Semester 2)*.

Description: This subject focuses on various aspects of contemporary German language. It aims at consolidating and expanding students' proficiency in both written and spoken language. Students continue with the development of communicative skills, with reference to the main registers of contemporary German. The subject also aims at demonstrating the differences between colloquial, formal and specialist registers, and at furthering skills in oral and written communication. It combines this with a study of language functions and grammatical structures. Students should develop listening skills through the use of different types of audio-visual materials, and writing and reading skills through a variety of text types and sources, including the internet and computer-assisted learning tools.

Assessment: A 2-hour language test, an aural test, a 10-minute oral examination and written work totalling 1000 words in German.

Prescribed texts: J Schumann, *Mittelstufe Deutsch*, Verlag für Deutsch, 1998. • F Frühwirth & H Holthaus, *Mittelstufe Deutsch: Arbeitsbuch*, Verlag für Deutsch, 1996.

Optional subjects

Third/fourth year subjects

126-462 Introduction to Reading Nietzsche

Note: Formerly available as 126-024. Students who have completed 126-024 are not eligible to enrol in this subject. This subject will only be run if there is a minimum of six participants.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Tim Mehigan

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects in German. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year and satisfied the language prerequisite for this subject. see *Prerequisites (p.1)*.

Contact: A 2.5-hour seminar per week *(Semester 2)*.

Description: The subject presents a general introduction to reading Nietzsche in the original German with an emphasis on those aspects of his thought which have most intellectual currency today. Attention will be paid to fragments unpublished in Nietzsche's own lifetime, especially those relating to his analysis of language and his critiques of philosophical discourse and human identity. Works from which extracts will be read and discussed include *Über Wahrheit und Lüge im außermoralischen Sinn*, *Die Philosophie im tragischen Zeitalter der Griechen*, *Die Geburt der Tragödie*, *Menschliches, Allzumenschliches*, *Jenseits von Gut und Böse* and*Zur Genealogie der Moral*. Students who complete this subject should have a familiarity with Nietzsche's major writings; have a critical appreciation of the contradictions within Nietzsche's thinking; have an understanding of the relation of philosophical and literary discourses within Nietzsche's work.

Assessment: A 1000 word class paper and an essay of 3000 words for 3rd year, a 1000 word class paper and a 4000 word essay for 4th year.

Prescribed texts: A subject reader will be available.

126-469 Post-Holocaust Literature

Note: Formerly available as 126-082. Students who have completed 126-082 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Kristina Brazaitis

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Contact: A 2.5-hour seminar per week *(Semester 1)*.

Description: This subject analyses contemporary German prose and poetry springing from the immediacy of the Holocaust. Attention will also be given to the East German poet, Johannes Bobrowski, especially in the light of the significance of the Baltic intellectual tradition in his writings. Bobrowski's role will be highlighted as an example of the quest for peace and reconciliation, following the wartime apocalypse. On completion of the subject students should have acquired a detailed knowledge of a number of texts, a knowledge of both major and minor postwar German writers, and should have reached a good standard of analysis and critical evaluation.

Assessment: A 1000 word class paper and an essay of 3000 words for 3rd year, a 1000 word class paper and a 4000 word essay for 4th year.

Prescribed texts: A subject reader will be available.

126-475 Germanic Languages

Note: Formerly available as 126-027. Students who have completed 126-027 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Bruce Donaldson

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Contact: A 2.5-hour seminar per week *(Semester 1)*.

Description: Germanic languages constitute one branch of the Indo-European language family. Languages as diverse as German, English, Icelandic, Afrikaans, Yiddish and Pennsylvania German (and quite a few more) all share a common origin. In this subject students will discuss how such languages now differ from each other; how they came to achieve the status of separate languages; and how a knowledge of one or more sheds light on developments in others, including dialectal variation. A knowledge of English and German will be presupposed, but students with a knowledge of other Germanic languages will be find that most advantageous.

Assessment: A 1500 word class paper for 3rd year, a 2000 word class paper for 4th year, and a 2-hour exam.

126-477 A Tale of Three Generations

Note: Formerly available as 126-084. Students who have completed 126-084 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Contact: A 2.5-hour seminar per week *(Semester 2)*.

Description: This subject will examine how the legacy of two German dictatorships and a failed revolution in 1968 is figured in the stories of the children. It will cover the narratives of the children of Nazi perpetrators and East

German functionaries, as well as the stories of their grandchildren, and those of the children of leftist activists of the generation of '68. Students will encounter the ways generations of contemporary writers deal with the historical experiences and political ideals of their parents; how the legacy of the past is passed on in the form of a transgenerational debt or trauma. On completion of the subject students should have acquired an in-depth understanding of the interrelationships between the representation of gender, history and identity in contemporary German prose and a detailed textual knowledge of the novels under consideration.

Assessment: A 1000 word class paper and an essay of 3000 words for 3rd year, a 1000 word class paper and a 4000 word essay for 4th year.

Prescribed texts: P Schneider, *Vati*, dtv, 1983. • C Meckel, *Suchbild*, 1981. • M Maron, *Stille Zeile Sechs*, Fischer, 1991. • J Hermann, *Sommerhaus, später*, Collection Fischer, 1998. • S Grann, *Weit von Hier*, Zürich, 1999.

126-480 Literature and the Visual Arts 1880-1920

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Susanne Scharnowski

Prerequisites: 37.5 points of 2nd/3rd year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year.

Contact: A 2.5-hour seminar per week *(Semester 2).*

Description: This subject is designed to introduce students to ideas about the shifts in visual perception and the arts in connection with the development of the new media (specifically photography and film) circa 1900. At this time writers and cultural critics became immensely concerned with the visual arts in general, and with the impact of the new mass media in particular. The subject will introduce students to some of the most important literary and critical texts of the period. Some of the writers studied will include Rainer Maria Rilke, Hugo von Hofmannsthal, Thomas Mann, Franz Kafka and Georg Heym, Georg Simmel, Siegfried Kracauer and Walter Benjamin. Students will have the opportunity to examine the role of literature and critique in a society that is beginning to be dominated by visual media.

Assessment: A 1000 word class paper and an essay of 3000 words for 3rd year, a 1000 word class paper and a 4000 word essay for 4th year.

Prescribed texts: Materials will be made available by the department.

126-481 Intercultural Communication and German

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Leo Kretzenbacher

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year.

Contact: A 2.5 hour seminar per week *(Semester 1).*

Description: This subject examines the study of cross-cultural and intercultural communication in German speaking countries which began in the eighties and nineties, encouraged and very much influenced at first by American studies of cross-cultural communication, but soon developing its own questions and methods. The subject introduces students to the interdisciplinary character of the field, encompassing psychological, historical, social and linguistic aspects, and different interpretations of the central concepts of "culture" and 'communication'. Students will encounter similarities and differences between the Australian situation and the situation in the German speaking countries, as far as the theory and practice of intercultural communication is concerned. On completion of the subject students should be aware of the interdisciplinary nature of the field, be familiar with some of the most important recent authors and texts in the field, have gained an insight into the basic methods of research in the theory of intercultural communication, and have a good knowledge of the major practical problems in intercultural communication.

Assessment: A 1000 word class paper and an essay of 3000 words for 3rd year, a 1000 word class paper and a 4000 word essay for 4th year.

Prescribed texts: Materials supplied by the department

Fourth year subjects

126-507 German Thesis

Availability: 4th year

Credit points: 37.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Tim Mehigan

Prerequisites: Admission to the postgraduate diploma or fourth year honours in German.

Contact: Regular meetings with the supervisor *(Year long).*

Description: Research on a selected topic to be approved by the German Section head, in consultation with the thesis supervisor.

Assessment: A thesis of 10 000 words written in German or 12 000 words in English.

126-508 German Thesis (MYE)

Availability: 4th year

Credit points: 37.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Tin Mehigan

Prerequisites: Mid-year admission to the postgraduate diploma or fourth year honours in German.

Contact: Regular meetings with the supervisor *(Semester 1, repeat 2).*

Description: Research on a selected topic to be approved by the German Section head, in consultation with the thesis supervisor.

Assessment: A thesis of 10 000 words written in German or 12 000 words in English.

126-485 German Honours Language

Note: Formerly available as 126-034. Students who have completed 126-034 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Assoc Prof Alison Lewis

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects.

Contact: A 2.5-hour seminar per week *(Semester 1).*

Description: This subject consists of intensive language instruction which is particularly directed towards developing students' skills in writing academic German. Problems of German grammar occurring at a superior level of the language will be explored alongside a discussion of the technical aspects of scholarly writing in German. This subject is particularly useful for students who are preparing theses or longer essays in German.

Assessment: An assignment or classpaper of 1000 words, and written work totalling 4000 words.

Subjects not offered in 2002

Second/third year subjects

126-014 German Cultural Studies B

Note: Formerly available as 126-108. Students who have completed 126-108 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: To be advised

Prerequisites: European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed first year European studies, see *Prerequisites (p.1).*

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour seminar per week *(Not Offered).*

Description: This subject is an introduction to the cultural study of the German nation. Students will be introduced to a range of seminal 19th and 20th century German texts of a political, literary and social nature which cast light on Germany's emergence as a 'cultural nation'. In the process students will encounter different interpretative approaches to cultural studies in German. On completion of the subject students should have an understanding of the cultural, intellectual and social framework that shaped Germany in the period 1945 to 1990. No knowledge of the German language is required.

Assessment: Written work totalling 4000 words.

Prescribed texts: R Burns (ed), *German Cultural Studies. An Introduction*, OUP, 1995.

126-074 German Cultural Studies A

Note: Formerly available as 126-107. Students who have completed 126-107 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 2nd and 3rd year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr Kristina Brazaitis

Prerequisites: European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed first year European studies, see *Prerequisites (p.1).*

Contact: A 1-hour lecture and a 2-hour seminar per week *(Semester 1).*

Description: This subject is an introduction to the cultural study of the German nation. Students will be introduced to a range of seminal 19th and 20th century German texts of a political, literary and social nature which cast light on Germany's emergence as a 'cultural nation'. In the process students will

encounter different interpretative approaches to cultural studies in German. On completion of the subject students should have an understanding of the cultural, intellectual and social framework that shaped Germany in the period 1945 to 1990. No knowledge of the German language is required.

Assessment: Written work totalling 4000 words.

Prescribed texts: R Burns (ed), *German Cultural Studies. An Introduction*, OUP, 1995.

Third/fourth year subjects not offered in 2002

126-461 Historical Grammar of German

Note: Formerly available as 126-023. Students who have completed 126-023 are not eligible to enrol in this subject. This subject will only be run if there is a minimum of six participants.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject offers an historical explanation for aspects of German grammar. The science of historical linguistics is based on a hypothesis, that all languages in a language family have derived from a common ancestor and, a proven fact, that languages change over time. This subject will deal with both the concept of language change and issues of historical linguistics. Students who complete this subject should have an understanding of the processes that lead to language change; have an understanding of the many 'exceptions' to the grammatical rules of German; have an understanding of the differences that exist between English and German and how these evolved historically; have learnt to consult etymological dictionaries and to interpret the data given; have gained an appreciation for, and interest in, etymology and historical grammar.

126-466 Grimm's Fairy Tales

Note: Formerly available as 126-028. Students who have completed 126-028 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: In this subject a number of fairytales will be examined in the light of Propp's *Morphologie des Märchens*. Typical fairytale motifs and characters will be examined as well as the mysterious life some fairytales have led within the wider European tradition. As purely literary criteria do not do justice to fairytales, other approaches, such as historical, sociological and psychological interpretations, will be explored. Students who compete this subject should be familiar with the origins and characteristics of the European fairytales; and have an understanding of the evolution and development of Grimm's *Kinder-und Hausmärchen*.

126-471 East meets West since Unification

Note: Formerly available as 126-032. Students who have completed 126-032 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject examines German authors' response to German unification. Who in fact is 'das Volk' that was proclaimed in the popular slogan 'Wir sind das Volk' in 1989? Does to be German mean to be West German? What has the result of unification been on East German identity and their sense of belonging to the new Germany? These questions of identity and 'imagined' community will be examined by comparing and contrasting works by East and West German writers from the decade since unification. On completion of the subject students should have acquired a detailed knowledge of a selection of representative German texts from the period 1989-1999 and an appreciation of the socio-historical context in which these texts were produced and read.

126-472 The Cultural Critics

Note: Formerly available as 126-033. Students who have completed 126-033 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject will explore some central themes in German thought from the 19th century to the early part of the 20th century. Students will be introduced to Marx's interpretation of history, Nietzsche's conception of morality and Freud's theory of civilisation. Students should develop a critical understanding of these themes through a series of close textual readings within a cultural and historical framework. Students will be encouraged to develop and articulate their own positions with respect to the texts studied.

126-473 Heinrich von Kleist's Prose Fiction

Note: Strict enrolment deadlines apply to subjects taught during the Summer Semester. Any enrolment in, or withdrawal from, this subject for the Summer Semester must be made in line with HECS census dates, *HECS census date (p.6)*.

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: Heinrich von Kleist (1777-1811) was not only one of the greatest dramatists in German literature, but he also wrote a small body of short prose fiction that contain some of the most fascinating texts in German. The world of Kleist's stories is full of obscure implications which the characters struggle to decipher. Family relationships are fraught with latent violence; glimpses of a better world are fleeting or hedged with irony; circumstance and coincidence play an often cruel game with the fictional characters. Against this underlying grimness is the beauty and power of Kleist's literary technique. Students will undertake a close reading of Kleist's eight stories in order to both situate them in their historical context and relate them to paradigms of modern experience. Students who complete the subject should have an awareness of Kleist's place in the German literary tradition and an understanding of the problems of posed by Kleist's experimental approach to writing.

126-474 The Bible, the Devil & Martin Luther

Note: Formerly available as 126-035. Students who have completed 126-035 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject introduces students to one of the most significant events of the European renaissance, the German Reformation and its most important proponent, Martin Luther. This subject will primarily highlight Luther's contribution to the development of New High German, the so-called Lutherdeutsch and his role as a translator of the Bible. Since his outlook is rooted in the Middle Ages, there will be an opportunity to examine some of the foremost intellectual movements of late medieval times, the frequent shift of boundaries within Europe, the revival of learning, Copernicus and the return to Greek philosophy as a source of wisdom and enlightenment. In addition, Luther's far-reaching influence on politics, philosophy, literature, art and music will form an important aspect of the subject.

126-476 German as a Foreign Language

Note: Formerly available as 126-036. Students who have completed 126-036 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: In contemporary Australia, German plays a minor part as a community language, whereas it is traditionally one of the major foreign languages other than English taught from primary through to tertiary levels. The course will deal with the most important results of research and practice of German as a foreign language, which has been an academic discipline in its own right in German-speaking countries for the last quarter of a century. After completing the subject, students will have gained an insight in the fundamental features of and differences between first and second language acquisition and foreign language learning, as well as in the didactics and

methodology of German as a foreign language, particularly in the different teaching approaches which can be roughly grouped under the headings of 'communicative' respectively 'cognitive' approach. Also, students will be able to critically appraise recently developed teaching resources as well as secondary literature on the subject.

126-479 German in Academic Communication

Note: Formerly available as 126-030. Students who have completed 126-030 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: German was, until the middle of the 20th century, an important medium of international academic communication. This subject will trace the transformation of German in the 18th century into a precision tool of academic research. Through the analysis of contemporary academic communication, linguistic and stylistic features common to academic texts and discourses in many disciplines will be appraised, as well as those features specific to particular disciplines. The different levels of specialisation as reflected in the language of academic communication will also be discussed as a sociolinguistic phenomenon. Forms of academic communication in German will be analysed and compared to their English equivalent. Students who complete the subject should have been introduced to research methods and materials in special language (LSP) research; and have learnt to appraise linguistic and stylistic features of academic language at different levels of linguistic analysis.

126-470 Modern German Literature and Society

Note: Formerly available as 126-031. Students who have completed 126-031 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject examines German literary, social and cultural history from 1930 to the present through a study of selected readings. Students should gain an understanding of the socially critical function of literature throughout this period, and be introduced to German dissident writing, in particular since 1960.

126-464 German Humour

Note: Formerly available as 126-075. Students who have completed 126-075 are not eligible to enrol in this subject. This subject will only be run if there is a minimum of six participants.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject considers the questions: What do Germans consider funny? How does the concept of humour change over time on a European and on a German scale? Are there things like humorous universals that are being laughed at in all cultures? Students who complete this subject should have an acquaintance with the most important European traditions of humour as they are echoed in the German traditions; have a familiarity with linguistic and literary techniques of humorous communication; have the capacity to analyse forms of humour that are specific to a certain epoch according to their respective cultural backgrounds; have an understanding of the interdisciplinary nature of cultural studies.

126-486 A Cultural History of German Thought

Note: Formerly available as 126-077. Students who have completed 126-077 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects.

Semester: Not Offered

Description: This subject, taught in German, explores some prominent themes in the development of German thought from the late 18th century to the present. Its starts with the great Enlightenment philosopher Immanuel Kant. Students will then consider a number of important German thinkers and schools. These include the early 19th century philosophers Schelling and the brothers Schlegel, the revolutionary thought of Karl Marx, the emancipatory philosophy of Friedrich Nietzsche, the sceptical-critical philosophy of the Frankfurt School and the contemporary philosopher Jürgen Habermas. Students should complete the subject with knowledge of the German rationalist and romantic traditions; an understanding of the impact ideas have on a culture and a society; and a capacity to reason and engage in debate at a superior level of the German language.

126-463 Literary Controversies

Note: Formerly available as 126-078. Students who have completed 126-078 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject concentrates on two controversies from the recent history of Germany and Austria: the debate surrounding the best known writer from the former GDR, Christa Wolf; and the outrage that ensued following the publication in 1983 of a play by Thomas Bernhard, the most important of Austria's postwar writers. The controversies will be used to examine the ways, through intellectual debate, the realities of a communist and fascist past are dealt with. The famous 'historians' debate, which flared up again in Germany at the beginning of 1994 in the context of Spielberg's film Schindler's List, will also be discussed. Students who complete this subject should be acquainted with recent German writing and literary crises; be able to assess and appreciate the impact literature has on society; have an ability to discuss, analyse and evaluate complex ideas in German; have become acquainted with recent critical theory and methodology.

126-478 Translating Literature

Note: Formerly available as 126-085. Students who have completed 126-085 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 37.5 points of second/third year subjects. European studies students wishing to enrol in this subject would normally have completed 37.5 points of European studies at second/third year, see *Prerequisites (p.1)*.

Semester: Not Offered

Description: This subject is based on the idea of literary translation as an intense, subtle, time-consuming activity, from which we have all benefitted but about which we rarely think. A translation is one person's rendering, and thus interpretation, of a literary work; it can enhance or ruin it. How does Shakespeare sound in German? And how does Goethe sound in English? On completion of the subject students should have tackled a variety of literary translations; have improved their German vocabulary; have become familiar with some basic principles of translating literature; and have engaged in discussions about the quality of a number of translations of well-known literary works.

Horwood German intensive

183-002 Intensive Beginners German

See full subject details on page 1.